

(2018) **Beate Frenzel, Gülşah Mavruk** ©

دستور العمل مصاحبه برای مصاحبه اولیه با
دانش آموزان مهاجر

(Farsi – Übersetzung durch externen Anbieter)

تاریخ: _____

I. اطلاعات شخصی

نام خانوادگی، نام: _____ سن: _____
جنسیت: مرد زن
کشور مبدا: _____
تاریخ ورود: _____

II. تجربه قبلی از تحصیل در مدرسه

سواد: بلی خیر
به خط لاتین: بلی خیر
موارد دیگر / خطوط دیگر:

نظر در مورد نمونه خط
دانش آموز (به پیوست،
بخش 7 مراجعه نمایید)

دوره	کشور	مدرسه/ نوع مدرسه

دوره حضور
قبلی در مدرسه در
آلمان و خارج از کشور:

موضوعات درسی در مدارس قبلی:

زبان آلمانی سالها ساعات در هفته

ریاضیات سالها ساعات در هفته

زبان انگلیسی سالها ساعات در هفته

هنر شیمی

تاریخ سیاست

زیست شناسی دینی

فیزیک علوم آموزشی

ورزش

موضوعات درسی دیگر در آلمان و خارج از کشور (در صورت وجود در دوره قبل و در طول تبعید)

ترجیحات فردی/ حوزه‌های علاقه‌مندی:

آیا مدارک (تحصیلی) دارید که برای شناسایی مورد بررسی قرار گرفته باشند؟

بله خیر

سایر: _____

III. تمرین زبانی در کشور مبدا

با خانواده

با دوستان

با مقامات

در موسسات آموزشی

سایر مهارت‌های زبانی

IV. دانش زبان آلمانی

کجا زبان آلمانی را یاد گرفتید؟

مدت زمان و دامنه دروس آلمانی

حمایت مازاد خارج از مدرسه

شخص رابط

V. علایق زمان فراغت

ورزش

موسیقی

هنر

صنایع دستی

علاقه به ارتباط با باشگاه های محلی

سایر موارد

VI. تجربه کاری در آلمان و خارج از کشور (در صورت امکان قبل و در طول دوره تبعید):

کارآموزی قبلی

تجربه کاری قبلی

.VII خواسته های مربوط به آینده تحصیلی و حرفه ای

.VIII شخص

نام:	_____	تلفن:	_____
نشانی:	_____	ایمیل:	_____
	_____		_____

.IX کمک های موجود دیگر

- گوشی هوشمند با قابلیت دسترسی به اینترنت
- کامپیوتر با قابلیت دسترسی به اینترنت
- دیکشنری به زبان اصلی

سایر موارد

.X محل یادگیری

آیا فضایی در خانه دارید که بتوانید تکالیف خانگی را در آنجا انجام دهید؟

آیا ترجیح می دهید که تکالیف خانگی تان را همراه با سایرین در مدرسه انجام دهید؟

.XI تجربه تحصیل در مدرسه در خارج از کشور

آیا از رفتن به مدرسه لذت می بردید؟

چه چیزی در مورد مدرسه را دوست دارید؟

چه چیزی در مورد مدرسه را دوست ندارید؟

.XII یادداشت‌های مربوط به مصاحبه

تجربه آموزشی قبلی - نمونه متن نوشته شده توسط دانش آموز

به طور مختصر خود را به زبان آلمانی معرفی کنید.
